

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»  
Институт иностранных языков  
Кафедра английской филологии

«УТВЕРЖДАЮ»  
Проректор по учебной работе  
Ю. А. Жадаев  
«*Жадаев*» *10* марта 2021 г.



## Педагогическое общение на иностранном языке

Программа учебной дисциплины

Направление 44.04.01 «Педагогическое образование»

Магистерская программа «Языковое образование (иностранные языки)»

*очная форма обучения*

Волгоград  
2021



## **1. Цель освоения дисциплины**

Повышение уровня владения иностранным языком, овладение магистрантами необходимым уровнем иноязычной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной и научной сфер деятельности при общении с зарубежными коллегами и партнерами, а также для развития когнитивных и исследовательских умений с использованием ресурсов на иностранном языке.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП**

Дисциплина «Педагогическое общение на иностранном языке» относится к базовой части блока дисциплин.

Для освоения дисциплины «Педагогическое общение на иностранном языке» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Иностранный язык в профессиональной коммуникации», «Педагогическая коммуникация в гипермедиа формате», «Практикум по проектированию психологически безопасной среды», «Практикум по профессиональной коммуникации», «Деловой иностранный язык», «Лингводидактика», «Социокультурный контекст в обучении иноязычной коммуникации», прохождения практики «Производственная практика (педагогическая) по Модулю 6».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплины «Основы теории коммуникации».

## **3. Планируемые результаты обучения**

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

- способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК-4);
- способен планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений (ОПК-7);
- способен осуществлять обучение иностранным языкам в сфере основного общего, среднего общего образования в соответствии с требованиями ФГОС (ПК-1).

### **В результате изучения дисциплины обучающийся должен:**

#### ***знать***

- комплекс знаний по содержанию и структуре системы обучения иностранным языкам (цели и задачи обучения, подходы к обучению языку, принципы, методы, средства, организационные формы обучения); особенности взаимодействия методики с базисными для нее науками;
- формулировать цели профессионального и личностного развития, исходя из этапов профессионального роста и развития, оценивать свои возможности, реалистичность и адекватность намеченных способов и путей достижения планируемых целей;
- определенные приемы, позволяющие совершать познавательную и коммуникативную деятельность;

– навыками обсуждения знакомой темы, делая важные замечания и отвечая на вопросы; создания простого связного текста по знакомым или интересующим его темам, адаптируя его для целевой аудитории;

– разговорные формулы этикета профессионального общения, приемы структурирования научного дискурса;

– иностранным языком как средством межкультурной и межнациональной коммуникации в научной сфере; навыками самостоятельной работы над языком, в том числе с использованием информационных технологий; подготовленной, а также неподготовленной монологической речью в виде резюме, сообщения, доклада; навыками подготовки научных публикаций и выступлений на научных семинарах; навыками выступлений на научно-тематических конференциях;

– виды и особенности письменных текстов и устных выступлений, понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты;

### ***уметь***

– понимать аутентичную нормативную монологическую и диалогическую речь носителей иностранного языка; работать с оригинальной литературой научного характера, сопоставлять и определять/ выбирать пути и способы научного исследования (изучение статей, монографий, рефератов, трактатов, диссертаций); применять полученные знания для преодоления трудностей при переводе с учетом вида перевода, его целей и условий осуществления;

– приемами целеполагания, планирования, реализации необходимых видов деятельности, оценки и самооценки результатов деятельности по решению профессиональных задач, приемами выявления и осознания своих возможностей, личностных и профессионально-значимых качеств;

– виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты;

– умение правильно интерпретировать конкретные проявления этнокультурного поведения в различных ситуациях общения, в том числе в ситуации межкультурных контактов;

– использовать знание иностранного языка в профессиональной и научной деятельности; составлять аннотации, рефераты и писать тезисы и/или статьи, выступления, рецензии; принимать участие в дискуссии на иностранном языке по научным проблемам; обосновывать и отстаивать свою точку зрения; правильно ставить задачи по выбранной научной тематике, выбирать для исследования необходимые методы; применять выбранные методы к решению научных задач, оценивать значимость получаемых;

### ***владеть***

– подготовленной, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в пределах изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью; терминологией по специальности, а также дискурсивными, лексико-фразеологическими, грамматическими и стилистическими трудностями в текстах, относящихся к сфере основной профессиональной деятельности; правильно оперировать языковыми средствами языка в ситуациях устного общения;

– подбирать литературу по теме, составлять двуязычный словарь, переводить и реферировать специальную литературу, подготавливать научные доклады и презентации на базе прочитанной специальной литературы, объяснить свою точку зрения и рассказать о своих планах;

– профессиональную терминологию, способы воздействия на аудиторию; классические и современные методы решения задач по выбранной тематике научных исследований;

– иностранным языком как средством межкультурной и межнациональной коммуникации в научной сфере; навыками самостоятельной работы над языком, в том числе с использованием информационных технологий; подготовленной, а также неподготовленной монологической речью в виде резюме, сообщения, доклада; навыками подготовки научных публикаций и выступлений на научных семинарах; навыками выступлений на научно-тематических конференциях.

#### 4. Объём дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры
		3
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	24	24
В том числе:		
Лекции (Л)	–	–
Практические занятия (ПЗ)	–	–
Лабораторные работы (ЛР)	24	24
<b>Самостоятельная работа</b>	66	66
<b>Контроль</b>	18	18
Вид промежуточной аттестации		ЭК
Общая трудоемкость	часы	108
	зачётные единицы	3
		108
		3

#### 5. Содержание дисциплины

##### 5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	Сущность и структура профессионального общения на иностранном языке в педагогической сфере. Письменное и устное общение	Профессиональное общение и его разновидности. Коммуникативная, интерактивная, перцептивная стороны общения. Основные виды профессионального общения в педагогической сфере. Виды устной речи - вербальные и невербальные стороны общения. Письменное общение педагогической сфере.
2	Особенности профессионального общения в иноязычных странах. Особенности профессионального общения на иностранном языке	Тема 2. Педагогическое общение - понятие виды, особенности, содержание. Педагогическое общение в иноязычных странах - сходства и различия с русскоязычной педагогической средой. Тактики и особенности педагогического общения на иностранном языке.
3	Культурные барьеры и пути их преодоления. Авторитарный, демократический и либеральный стили. Использование невербальных средств коммуникации. Этикет профессионального	Тема 3. Культурные барьеры - предпосылки возникновения и способы преодоления. Основные области затруднения в педагогическом взаимодействии: этно-социокультурная, статусно-позиционная, индивидуально-психологическая, возрастная, деятельностная. Многообразие стилей педагогического общения. Невербальные средства коммуникации в педагогической сфере. Профессиональный этикет педагога.

	общения	
4	Письменная и устная коммуникация на иностранном языке. Развитие лексико-грамматических навыков на материале учебных пособий.	Анализ учебных пособий по иностранному языку с целью развития профессиональных качеств и навыков педагога

## 5.2. Количество часов и виды учебных занятий по разделам дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	СРС	Всего
1	Сущность и структура профессионального общения на иностранном языке в педагогической сфере. Письменное и устное общение	–	–	6	16	22
2	Особенности профессионального общения в иноязычных странах. Особенности профессионального общения на иностранном языке	–	–	6	16	22
3	Культурные барьеры и пути их преодоления. Авторитарный, демократический и либеральный стили. Использование невербальных средств коммуникации. Этикет профессионального общения	–	–	6	17	23
4	Письменная и устная коммуникация на иностранном языке. Развитие лексико-грамматических навыков на материале учебных пособий.	–	–	6	17	23

## 6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

### 6.1. Основная литература

1. Аветисян Н.Г. Английский язык для делового общения. Тесты : учебное пособие / Н.Г.Аветисян, К.Ю. Игнатов. — 2-е изд., доп. — М. : КНОРУС, 2016. —192 с.
2. Дюканова Н.М. Английский язык: Учебное пособие / Н.М. Дюканова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: ИНФРА-М, 2013. - 319 с.
3. Маньковская З. В. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения / З.В. Маньковская. - М.: ИНФРА-М, 2017. — 223 с.
4. Virginia Evans, Jenny Dooley, Irina Shishova New Round -up 6 грамматика английского языка. - Pearson, 2017.

### 6.2. Дополнительная литература

1. Абрамова И.Е. Овладение произносительной нормой иностранного языка вне естественной языковой среды [Электронный ресурс] : монография / И. Е. Абрамова. - М. : ФЛИНТА, 2012. - 222 с.

2. Strutt Peter. Market Leader. Business Grammar and Usage. Business English.- Longman.Financial Time, 2005.

## **7. Ресурсы Интернета**

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для освоения дисциплины:

1. Интернет-ресурс для преподавателей английского языка - [www.onestopenglish.com](http://www.onestopenglish.com).

2. Методические материалы для преподавателей английского языка - [www.learnenglish.org.uk](http://www.learnenglish.org.uk).

3. Статьи на педагогическую тематику на английском языке - [www.education-world.com](http://www.education-world.com).

4. Википедия - свободная энциклопедия. - URL: <http://ru.wikipedia.org>.

5. [Http://znanium.com/bookread.php?book=454781](http://znanium.com/bookread.php?book=454781).

## **8. Информационные технологии и программное обеспечение**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):

1. Пакет офисных приложений (редактор текстовых документов, презентаций, электронных таблиц).

2. [Http://www.bbc.co.uk](http://www.bbc.co.uk).

3. Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

## **9. Материально-техническая база**

Для проведения учебных занятий по дисциплине «Педагогическое общение на иностранном языке» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

1. Учебные аудитории для проведения занятий, оснащенные учебной мебелью, аудиторной доской, стационарным или переносным комплексом мультимедийного презентационного оборудования, имеющего доступ к интернету или локальной сети.

2. Методический кабинет-медиаотека для самостоятельной работы обучающихся, оснащенный учебной мебелью и стеллажами для учебно-методических материалов, учебной, художественной, периодической, справочной литературы, компакт-дисков, а также оборудованный персональным компьютером с выходом в Интернет, телевизором, проигрывателем компакт-дисков, DVD-дисков, USB-стиком.

3. Интерактивная доска (SMART BOARD).

## **10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Дисциплина «Педагогическое общение на иностранном языке» относится к базовой части блока дисциплин. Программой дисциплины предусмотрено проведение лабораторных работ. Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена.

Лабораторная работа представляет собой особый вид индивидуальных практических занятий обучающихся, в ходе которых используются теоретические знания на практике, применяются специальные технические средства, различные инструменты и оборудование. Такие работы призваны углубить профессиональные знания обучающихся, сформировать умения и навыки практической работы в соответствующей отрасли наук. В процессе лабораторной работы обучающийся изучает практическую реализацию тех или иных процессов, сопоставляет полученные результаты с положениями теории, осуществляет интерпретацию результатов работы, оценивает возможность применения полученных знаний на практике.

При подготовке к лабораторным работам следует внимательно ознакомиться с теоретическим материалом по изучаемым темам. Необходимым условием допуска к лабораторным работам, предполагающим использованием специального оборудования и материалов, является освоение правил безопасного поведения при проведении соответствующих работ. В ходе самой работы необходимо строго придерживаться плана работы, предложенного преподавателем, фиксировать промежуточные результаты работы для отчета по лабораторной работе.

Контроль за качеством обучения и ходом освоения дисциплины осуществляется на основе рейтинговой системы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов. Рейтинговая система предполагает 100-балльную оценку успеваемости студента по учебной дисциплине в течение семестра, 60 из которых отводится на текущий контроль, а 40 – на промежуточную аттестацию по дисциплине. Критериальная база рейтинговой оценки, типовые контрольные задания, а также методические материалы по их применению описаны в фонде оценочных средств по дисциплине, являющемся приложением к данной программе.

## **11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы**

Самостоятельная работа обучающихся является неотъемлемой частью процесса обучения в вузе. Правильная организация самостоятельной работы позволяет обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, способствует формированию навыков совершенствования профессионального мастерства.

Самостоятельная работа обучающихся во внеаудиторное время включает в себя подготовку к аудиторным занятиям, а также изучение отдельных тем, расширяющих и углубляющих представления обучающихся по разделам изучаемой дисциплины. Такая работа может предполагать проработку теоретического материала, работу с научной литературой, выполнение практических заданий, подготовку ко всем видам контрольных испытаний, выполнение творческих работ.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине представлено в рабочей программе и включает в себя:

- рекомендуемую основную и дополнительную литературу;
- информационно-справочные и образовательные ресурсы Интернета;
- оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Конкретные рекомендации по планированию и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Педагогическое общение на иностранном языке» представлены в



методических указаниях для обучающихся, а также в методических материалах фондов оценочных средств.

## **12. Фонд оценочных средств**

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе учебной дисциплины.